

DODATOK č.1

k Zmluve o prenájme výkonu práva poľovníctva v poľovnom
revíri „ŠLP TU Zvolen“ uznaného rozhodnutím Okresného úradu
Zvolen, pod č. Poľov. 97/06394 zo dňa 21.10.1997

medzi zmluvnými stranami (ďalej aj „zmluvné strany“):

1. **Obchodné meno:** Urbárska a pasienková spoločnosť Turová
- pozemkové spoločenstvo
Sídlo: Turová 110, 962 34 Turová
IČO: 42196264
DIČ: 2023349603
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
Registrácia: reg. Poz. spoloč. ved. Okresným úradom vo Zvolene
č. R-0023/ZV, registračné č. A/2011/00497/PSP-15-ZV
Štatutárny orgán: Ing. Ján Hudec, predseda

(ďalej aj „prenajímateľ“)

a

2. **Názov:** Technická univerzita vo Zvolene
Sídlo: T.G. Masaryka 24, 960 53 Zvolen
IČO: 00 397 440
IČ DPH: SK2020474808
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu:
Štatutárny orgán: prof. Ing. Rudolf Kropil, CSc. rektor
Osoba zodpovedná za plnenie
predmetu dodatku a oprávnená
na podpis dodatku: Ing. Ľubomír Ivan, PhD. riaditeľ VŠLP

(ďalej aj „nájomca“)

v tomto znení:

I. Všeobecné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzavreli v zmysle (predchádzajúceho) zákona č. 23/1962 Zb. o poľovníctve dňa 22.10.2007 na dobu 10 rokov, Zmluvu o prenájme výkonu práva poľovníctva v poľovnom revíri „ŠLP TU Zvolen“ (ďalej v texte aj „Zmluva“). Na základe predmetnej Zmluvy prenajímateľ poskytol nájomcovi do nájmu výkon práva poľovníctva v poľovnom revíri „ŠLP TU Zvolen“ uznaným rozhodnutím Okresného úradu vo Zvolene, pod č. Poľov. – 97/06394 zo dňa 21.10.1997, ktorého celková výmera je 6.055,79 ha a nájomca sa zaviazal zaplatiť prenajímateľovi za výkon práva poľovníctva odplatu.

2. Prenajímateľ prehlasuje, že je právny nástupca pozemkového spoločenstva bez právnej subjektivity: Urbárska a pasienková spoločnosť Turová.

II. Predmet dodatku

1. Týmto dodatkom sa zmluvné strany dohodli po upresnení výmery pozemkov a ich identifikácii, na zmene znenia článku III. „Nájomné“ predmetnej zmluvy tak, že sa tento článok Zmluvy v celom jeho doterajšom znení mení a znie nasledovne:

„1. Nájomné je určené podľa sadzobníka na výpočet nájomného, ktorý je prílohou č.2 zákona č.274/2009 Z.č. o poľovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“

„2. Výpočet nájomného podľa sadzobníka:

Poľovný revír „ŠLP TU Zvolen“ je zaradený do jelenej chovnej oblasti J XI. Kremnické vrchy v nasledovných akostných triedach / AT/ pre jednotlivé druhy zveri:

Druh poľovného pozemku	Chovná oblasť	Hlavný druh zveri	Bonita /AT/	Sadzba €/ha	Ďalšie druhy zveri	Bonita /AT/	Sadzba €/ha	Výmera ha	Celkom €
les	jelenia	jeleň	III.	0,62				4,70	2,91
					diviak	III.	0,25	4,70	1,18
					srnec	III.	0,12	4,70	0,56
					daniel	III.	0,08	4,70	0,38
pole	jelenia	jeleň	III.	0,25				10,80	2,70
					diviak	III.	0,25	10,80	2,70
Nájomné spolu									10,43

*„3. Výška ročného nájomného od 1.1.2015 podľa bodu 2 predstavuje sumu **10,43 €** (slovom: desať eur a štyridsať tri centov).“*

„4. Stanovené nájomné je nájomca povinný platiť prenájomateľovi vždy najneskôr do 15.02. príslušného kalendárneho roka, za ktorý sa nájomné platí.“

„5. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je povinný nájomné platiť bezhotovostným prevodom na účet prenájomateľa uvedený v záhlaví tohto dodatku.“

III. Záverečné ustanovenia

- Ostatné články a ustanovenia Zmluvy o prenájme výkonu práva poľovníctva v poľovnom revíri „ŠLP TU Zvolen“ zo dňa 16.11.2007 zostávajú nezmenené a platné.
- Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o prenájme výkonu práva poľovníctva v poľovnom revíri „ŠLP TU Zvolen“ zo dňa 16.11.2007.
- Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania zástupcami zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v centrálnom registri zmlúv.

4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v plnom rozsahu v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
5. Účastníci tohto dodatku prehlasujú, že majú plnú spôsobilosť k právnym úkonom a svoju vôľu uzavrieť tento dodatok prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, žiaden z jeho účastníkov nekonal v tiesni, omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok.
6. Dodatok je vyhotovený v dvoch identických rovnopisoch, pričom jeden rovnopis tohto dodatku si ponechá prenajímateľ a jeden rovnopis tohto dodatku si ponechá nájomca.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky majetkové spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy ako aj z tohto dodatku (a ich prípadných zmien či doplnkov), vrátane sporov o ich platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane akýchkoľvek nárokov z nich vyplývajúcich alebo s nimi súvisiacimi, vrátane nároku na náhradu spôsobenej ujmy alebo škody, budú predložené na rozhodnutie Stálemu rozhodcovskému súdu zriadenému pri Asociácii stavebných, konzultačných a obchodných spoločností so sídlom Zelená 2, 811 01 Bratislava, zriadený Asociáciou stavebných, konzultačných a obchodných spoločností v SR, IČO: 45 744 980, zapísanou v registri záujmových združení právnických osôb okresným úradom Bratislava pod č. OU-BA-OVVS1-2015-012884 (ďalej v texte aj „rozhodcovský súd“). Rozhodcovské konanie bude prebiehať podľa vnútorných predpisov rozhodcovského súdu, t.j. podľa jeho Štatútu a Rokovacieho poriadku, a bude vedené jedným rozhodcom, ustanoveným podľa vnútorných predpisov rozhodcovského súdu, pričom strany sa podrobia rozhodcovskému konaniu a rozhodnutiu rozhodcovského súdu a jeho rozhodnutie bude pre strany záväzné.
8. Účastníci tohto dodatku prehlasujú, že sa aktívne podieľali na tvorbe obsahu tohto dodatku a mohli obsah tohto dodatku pri uzavretí dodatku individuálne ovplyvniť.
9. Účastníci prehlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu a jednotlivým pojmom, vysvetlili si význam jednotlivých pojmov a ustanovení dodatku, porozumeli im a na znak súhlasu s týmto dodatkom ho vlastnoručne podpisujú.

V dňa.....

V dňa.....

.....
Úrbárska a pas.spoločnosť Turová
pozemkové spoločenstvo

.....
Technická univerzita vo Zvolene

Príloha: identifikácia pozemkov 2x